



Global Info

グローバル インフォ

2015年度は、戦後70年、そして日韓国交正常化50周年の節目に当たります。平和な社会を願う気持ちが人々の心に、より一層刻まれるであろう機運が高まる年です。TIAでも、時流をとらえ、市民のニーズに沿った事業や誰もが楽しく参加でき、さまざまな国や地域の人々と交流しながら、多文化に触れられる新たな取り組みをします。

海外帰国・出国する児童生徒に関する相談窓口開設中!

豊田市には、毎年多くのご家族が海外生活を始めたり、あるいは海外生活を終えて帰国したりしています。そうしたご家庭における児童生徒に関する支援を目的とし、「なんでも相談窓口」を4月から開設しました。ぜひ、ご利用ください。

日時 2015年4月1日～2016年3月31日 毎週火～金曜日
午前10時～12時 / 午後1時～4時まで

場所 とよたグローバルスクエア(豊田産業文化センター3F)

対象 海外帰国・出国する児童生徒とその保護者

内容 海外生活を始める、あるいは海外生活を終えて帰国する(した)児童生徒に関する一般相談

相談
無料

もっと触れ合いたい、韓国!

～日韓国交正常化50周年に向けて～

1965年6月、日本と韓国の両国間で条約が調印され、同年12月に批准し、日韓両国の国交が正常化。2015年の今年は、日韓国交正常化50周年の年となります。

今をさかのぼること10年前、ちょうど世の中は愛知万博が開幕し、連日大勢の人々でにぎわっていました。当時、豊田市は10か国の国々と一市町村一國フレンドシップ事業(※)を実施しており、その中には韓国も含まれていたことがご縁となり、駐名古屋総領事館や市内の韓国民団を中心として、草の根レベルの交流を継続してきました。記念の年となる本年度は、そのつながりがより強いものとなるように、イベントを企画しています。イベント等の情報は、TIAのホームページや広報とよたで随時PRをしますので、乞う期待!

※2005年に開催された愛・地球博において実施された一市町村一國フレンドシップ事業。愛知県内の自治体が万博に参加した国をホストとして1年間交流した。豊田市は10か国を担当した。



TIAにおいてん!

国や地域を超えた交流を充実します

昨年度TIA主催の日本語教室を「にほんごひろば」と改称し、大幅にリニューアルしたのと併せて、学習だけでなく、さまざまな国籍の人々が豊田市の豊かな地域の文化に触れ合う交流会を年3回実施しました。今年は、豊田市の夏の風物詩、おいでん祭りに参加する人々を海外にルーツを持つ人々からも募り、日本人参加者とともに踊りながら、交流を深めます。その他、陶芸体験やもちつき大会、また施設見学なども予定しています。

にほんごひろばについては、今年度も豊田市が独自に開発を進める「とよた日本語学習支援システム」のカリキュラムに基づき、養成講座を経たプログラム・コーディネータ(PC)を中心に行います。経験豊富なPCと大勢のボランティア(※)が今年も楽しい日本語学習の場を提供します。また、一般公開の成果発表会(観覧自由)も引き続き開催する予定です。



※ボランティア募集中! 休館日の月曜日を除く全ての曜日で日本語教室を開催しています。

問合せ
申込

〒471-0034 豊田市小坂本町1-25 豊田産業文化センター3階
電話 : 0565-33-5931 Eメール : tia@hm.aitai.ne.jp

公益財団法人 豊田市国際交流協会 (TIA)
<http://www.tia.toyota.aichi.jp/>

英語を通して、国際交流！

～小学生の英語学習をサポートしてみませんか～



2015年3月の「説明会」でALTと教師による模擬授業の実演



小学校でのALTの先生をサポートするボランティアさん(右側)

小学校における外国語活動として、英語学習の時間が5・6年生を対象に、2011年度から導入されました。それに先立つこと、2年前。2009年度からTIAでは、豊田市教育委員会と協力し、英語の発音指導やコミュニケーションゲームなど、英語の授業を行う教員やALT(※)の補助をするボランティアを募り、小学校への派遣を開始。以来、6年の間、毎年コンスタントに英語での交流をサポートするボランティアの皆さんと学校現場をつないできました。

その数は、延べ120人にのぼり、自身の体験や学習経験を活かしつつ、学校現場で活躍してきています。ボランティアを希望する皆さんは、毎年3月にTIAが開催する「子ども英語交流補助ボランティア説明会」(以下、「説明会」)に参加してもらい、豊田市教育委員会からの説明や現在学校現場で行われているALTによる英語の授業のデモンストレーションの体験、そしてTIAからの注意事項等を理解してもらった上で、ボランティアとして登録します。近年では、「説明会」にて実際に活躍しているボランティアの皆さんの声を聞く時間も設け、参加者の方々が、子どもに英語で接する喜びや苦勞、工夫している点などの話に熱心に耳を傾けている姿が印象的です。

現在、多くの教員がさまざまなアイデアを取り入れて英語の授業の準備を進めていますが、よりよいものとするため、さらに多くの市民ボランティアの協力が求められています。そこで、今年もTIAでは、新たにボランティアを募集するため、去る3月13日にとよたグローバルスクエアにて「説明会」を開催しました。説明会へは22人が参加。また、当日は2人のベテランボランティアからの話を聞く機会も設け、大蔵小学校でボランティアを続けている増田さんからは「ボランティア活動をして良かったことは、学年を通して子どもの成長が見られること」とうかがいました。もう一人、岩倉小学校で昨年度からボランティアを始めた小原さんは「不安な気持ちで始めたが、子どもがすぐになついてくれ、なじむことができた」と語られました。

こうした熱意あるボランティアの皆さんに支えられて、子どもたちは英語への親近感を高めていると小学校からも評価をいただいております。2015年度も引き続き、明日の国際社会の一翼となる子どもたちの育成にささやかながら貢献していきます。

※Assistant English Teacherの略称。外国語指導助手を指し、小学校・中・高等学校に配置され、英語の授業を補助している。

National Day ナショナルデーコーナー Corner

最近の ナショナルデー から

各国の文化を紹介していただくナショナルデーですが、その内容は様々です。スライド、講話の他にも、音楽、踊り、会場の皆さんと楽しむワークショップ、など、講師の皆さんの伝えたい工夫がいっぱいです。



ベトナム
12月21日

～留学生が伝えるベトナムの魅力～

県内の小・中学校で国際理解教育の講師として活躍する留学生チャンさんが、おすすめの観光地や食べ物などを中心にお話をしました。ベトナム語の紹介では、6種類ある発音記号の違いを使い分けられず、意味が伝わらなかった参加者のエピソードが飛び出し、これから旅行へ行く方へのアドバイスとなりました。



チェコ
1月18日

～音楽家が愛した国・チェコ～

豊田市ジュニアオーケストラの4楽器（バイオリン・ビオラ・チェロ・コントラバス）11人の皆さんが、チェコにゆかりのある楽曲―ヤナーチェクの「牧歌」やドヴォルザークの「ユーモレスク」など―を表現力あふれる林先生の指揮のもと、全8曲を演奏しました。



ミャンマー
1月25日

～ミャンマーの子どもの自立、支援します～

ミャンマーの子どもの教育支援や人身売買防止などの活動を行うNGO「Child Needs Home」の代表の磯部さんが、医療現場の状況を中心に紹介をしました。現地のガーゼと日本のガーゼの吸水力の違いの実演では、水を吸わないミャンマーのガーゼを目の当たりにし、日本の医療環境とは大きく異なる状況に驚きの声が上がりました。



タイ
2月15日

～あなたの知らないタイの文化～

留学生として学ぶリンさんが、現地で流行している日本の抹茶ブームや朝夕の国歌が流れる習慣・トイレ事情・お坊さんに対するルールなど、タイならではの文化を体験談などとともに披露。これから旅行をする方やタイ語の学習者、また、日本で働くタイ人の参加者も多く来場し、タイの人気うかがえるナショナルデーとなりました。



日本
2月22日

～日本。とよたの伝統芸能 小原歌舞伎～

ナショナルデー開催150回目は、豊田市合併10周年連携事業として、小原歌舞伎保存会による小原歌舞伎の紹介と実演をしました。歌舞伎の歴史や楽しみ方の紹介の後、演目である『菅原伝授手習鑑 車曳き』を拝見しました。おひねりを事前に用意し、見栄を切った際に投げる体験も行い、歌舞伎を見て楽しみ、参加して感じることができました。



中国
3月1日

～中国・春節のお祝いと雲南省の少数民族・イ族の紹介～

中国の旧正月「春節」にちなみ、(公財)あすてで活躍するボランティアグループ「華豊の友」の皆さんが、少数民族彝(イ)族の紹介とプロ奏者・金小玲さんによるアコーディオンと鋸琴(のこぎりごと)の演奏をはじめとして、華やかなダンスなど、伝統文化から最近の流行まで取り入れた盛りだくさんの内容を提供して、来場者の皆さんと春節をお祝いしました。

これからの ナショナルデー

5/10「フィジー&フェアトレード」

フィジー出身者による紹介と世界フェアトレードデーに伴って市内で活動する講師を招いた内容でお送りします!お楽しみに。

※ナショナルデーは日曜日、午後2時から開催しています。予約、参加費不要で、どなたでも参加できます。また、講師も随時募集しています。

5/17「韓国」

日韓国交正常化50周年を記念して、バンドTURTLE ISLANDの永山愛樹さんによるアリランなどを演奏します。

市青少年センターリニューアルイベントと同時開催!

TIAインフォメーション TIAインフォメーション-TIAで始めよう国際交流

【日本語教室のご案内】各クラスの空き状況やTIA以外の市内で開催している日本語教室については、TIAまでお問い合わせください。

教室名	TIAにほんごひろば				日本語サロン	Alpha日本語教室
	基礎クラス		総合クラス			
レベル	基礎クラス		総合クラス		〈入門～上級〉 テキストを用いた ボランティアによる教室 ※託児あり	〈入門～上級〉 テキストを用いた ボランティアによる教室
内容	〈入門～初級〉 ボランティアによる 会話を中心にした教室		〈初中級〉 ボランティアによる 会話を中心にした教室			
日程 開講時期	火曜日	金曜日	木曜日	土曜日	水曜日 10:00～12:00 (1期6か月)	日曜日 10:30～12:30 (1期3か月)
	18:30～ 20:00	13:30～ 15:00	18:30～ 20:00	13:30～ 15:00		
受講料	無 料				1000円/6か月	1500円/3か月
申込時期	4月・8月・11月				開講日当日4/10月	開講日当日5/9/11月

ボランティアの募集と登録更新のお願い

TIAでは、豊田市の国際化を進め、誰もが住みよいまちづくりを一緒に目指すボランティアを募集しています。詳細は、TIAまでお問い合わせください。なお、ボランティア活動には登録が必要です。TIA窓口にて登録用紙をご記入の上、年間登録料500円を添えてお願いいたします。また、2015年度のボランティア登録の更新も受け付けていますので、更新がまだの方はお早めをお願いします。

国際支援コーナーより

2013年4月より開始しました国際支援コーナーに一年間ご協力いただきありがとうございました。昨年一年間の皆さまからのご支援についてご報告いたします。本年度も引き続き、国際支援コーナーへのご支援をよろしくお願いたします!

項目	数量	搬入先団体※
使用済み切手	825枚	(社福)社会福祉協議会・(公財)あすて
外国コイン	430枚	(公財)あすて
紙幣	43枚	(公財)あすて
書き損じはがき	157枚	NPO法人アイキャン
ペットボトルキャップ	40.6kg	(公財)オイスカ・(公財)あすて

※各団体から、認定NPO「世界のこどもにワクチンを」日本委員会・日本ユニセフ協会・キリスト教海外医療協会・子どもの環境・教育支援の団体に寄付されます。

賛助会員を募集しています!

TIAでは幅広く市民の皆さんに協会の事業についてご理解、ご支援いただくために賛助会員制度を設けています。賛助会員の皆さまには、協会機関誌など国際交流の情報やイベントのご案内をお送りさせていただきます。この制度を通して言葉や習慣の違いを乗り越え、心を通い合わせることでできる豊かなまちづくりに一緒に参加しませんか。皆さまからご支援いただく賛助会費(※)は、国際の日やナショナルデーなどの国際交流事業、外国語講座や各種セミナーなどの国際理解教育事業、日本語教室や多言語相談をはじめとした多文化共生事業に使わせていただいております。

- **入会資格**
協会の趣旨に賛同していただける個人、法人・団体
- **年会費**
個人一口1,000円(一口以上)
法人・団体一口10,000円(一口以上)

※当協会に対する賛助会費については税法上の優遇措置があります。 ※賛助会員制度の詳細はインプレットをお送りいたしますので、TIAまでお問い合わせください。

新 職員の紹介



新事務局長
吉澤 英俊さん

今春より、公益財団法人豊田市国際交流協会(TIA)の事務局長としてお世話になっております吉澤です。

「国際化の主役は市民である」というTIAの理念を大切に、一人でも多くの市民の皆さまが国際交流の一步を踏み出せるよう、様々な交流事業に取り組んでいきたいと考えています。

また、TIAが地域の国際化の拠点として多くの市民の皆さんに知っていただき活用いただけるよう、スタッフと共に力を合わせて頑張っていきたいと思っていますので、引き続きご理解とご協力をよろしくお願いいたします。



平田 彩花さん

4月からTIAのスタッフに加わりました。学生時代の日本語教室でのボランティア活動を通して、国際化していく社会の中で誰もが住みやすい多文化共生社会の実現に貢献したいと思っております。

TIAの職員として、市民の方々と協力しながら多文化共生社会を実現できたいと思います。今後ともよろしくお願いたします。

お世話になりました! 退職職員のご挨拶

加藤美貴子さん(4月1日付で市役所環境政策課へ)

3年間という短い期間でしたが、事務局長として、今まで経験したことのないさまざまな国際の場面に立ち会うことができました。そこで活き活きと活動されているボランティアの皆さんからいただいた刺激とパワーを、これからも忘れずに役立てていきたいと思っています。皆様大変お世話になりました、ありがとうございました。

佐藤健さん(3月31日付で退職)

私だけでなく、妻や子どもも日本語教室や行事に参加させていただき、大変お世話になりました。皆さんの優しさや善意の中で私たちも育てていただいたと感謝しております。ライフワークなので、多文化共生や国際交流の場面でまたお目にかかれればと思います。それではまた。

豊田市在住外国人の状況

国籍	人数	割合(%)
ブラジル	5,098	38.2
中国	2,690	20.2
フィリピン	1,434	10.7
韓国又は朝鮮	1,309	9.8
ペルー	673	5.0
ベトナム	480	3.6
ネパール	342	2.6
タイ	316	2.4
その他(60カ国)	999	7.5
総数(68カ国)	13,341	100

豊田市総人口 **421,496**

外国人住民の割合(%) **3.17**

2015年4月1日現在豊田市調べ



編集・発行 公益財団法人豊田市国際交流協会(TIA)

〒471-0034 豊田市小坂本町1-25 豊田産業文化センター3F

TEL(0565)33-5931 FAX(0565)33-5950 Email tia@hm.aitai.ne.jp 月曜休館

<http://www.tia.toyota.aichi.jp/>

編集後記

春は出会いの季節。TIAも新しい仲間を迎えました。初心忘れず、職員一同、気持ちも新たに2015年度のスタートを切りまします。今年度もよろしくお願いたします。(T)

2015年5月1日発行(3,000部季刊)